

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **16 (1898)**

Heft 2

PDF erstellt am: **26.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

**Abonnements:**

(inkl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 5, 2<sup>tes</sup> Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2<sup>tes</sup> Semester Fr. 12.  
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

(Port compris)  
Suisse: un an fr. 5, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3, Etranger: un an fr. 22, 2<sup>e</sup> semestre fr. 12.  
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.  
Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Ercheint in der Regel täglich und wird mit den Abendstunden vererohlicht.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît, dans la règle, tous les jours, et est expédié par les trains du soir.
<p><b>Insertionspreis:</b> Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Bei grösseren Aufträgen entsprechender Rabatt. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.</p>		<p><b>Prix des annonces:</b> La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Rabais pour ordres d'une certaine importance. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.</p>	

**Inhalt — Sommaire**

Abhanden gekommene Werttitel (Titres disparus). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Contrôle fédéral des ouvrages d'or et d'argent (Eidgenössische Gold- und Silberwarenkontrolle). — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Schweizerische Emissionsbanken: Verkehr der Zentralstelle mit den Konkordatabanken: Spezifikation der gesetzlichen Barschaft; Wochensituation; General-situation. — Banques d'émission suisses: Mouvement du bureau central avec les banques concordataires: Spécification de l'encaisse légale; Situation hebdomadaire; Situation générale.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Le président du tribunal du district de Lausanne, au détenteur inconnu d'une obligation 3 1/2 % de la Caisse Hypothécaire cantonale vaudoise, n° 3102, du capital de fr. 1000.—, qui est égarée.

A l'instance des Hoirs Bosson, à Genève, titulaires de cette obligation, sommation vous est faite de produire ce titre au greffe du tribunal dans un délai de six mois, dès la présente insertion, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Lausanne, le 31 décembre 1897.

(W. 1<sup>o</sup>)

Le président: **Dumur.**

Herr Gottfried Winkler, Schlossermeister in Thun, besass s. Zt einen 3 1/2 % Kassaschein, Nr. 11.944, auf die Hypothekarkasse des Kantons Bern, von Kapital Fr. 5000, welcher später zu 3 1/2 % konvertiert wurde. Von diesem Schein ist Herrn Winkler der am 16. Juni 1893 verfallene Zinsscoupon im Betrage von Fr. 175.— abhanden gekommen.

Es ergeht nun hiemit an den unbekanntem Inhaber die Aufforderung, fraglichen Coupon binnen der Frist von drei Jahren, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird.

Thun, den 29. Dezember 1897.

(W. 135<sup>o</sup>)

Der Gerichtspräsident: **E. Kummer.**

#### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

###### Bern — Berne — Berna Bureau Interlaken.

1898. 1. Januar. Unter der Benennung Schützengesellschaft Wengen mit Sitz auf Wengen, in Lauterbrunnen, besteht ein Verein mit dem Zweck möglichstster Hebung des Schiesswesens durch viele Uebungen. Mitglied des Vereins kann jeder in Rechten und Ehren stehende Schweizerbürger werden gegen Bezahlung eines Eintrittsgeldes von Fr. 2. Die jährlich einmal stattfindende Hauptversammlung bestimmt die möglichst niedrig zu haltenden jährlichen Beiträge der Mitglieder. Der Austritt erfolgt auf schriftliche Anmeldung oder durch Ausschluss wegen Nichtbezahlung der Unterhaltungsgelder oder statutenwidriger Aufführung. Die Hauptversammlung wählt auf die Dauer von zwei Jahren einen Präsidenten, Vicepräsidenten, der auch das Kassieramt versieht, und einen Sekretär. Präsident, resp. Vicepräsident und Sekretär vertreten den Verein Dritten gegenüber in rechtsverbindlicher Weise durch Kollektivzeichnung. Die Statuten datieren vom 23. Juni 1894 und hat der Verein am 17. Oktober 1896 beschlossen, denselben ins Handelsregister eintragen zu lassen. Präsident ist dormalen: Karl Graf; Vicepräsident und Kassier: Heinrich v. Allmen, und Sekretär: Joh. Feuz, alle von und zu Wengen, in Lauterbrunnen.

###### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1897. 29. Dezember. Die Firma **K. A. Streuli** in St. Gallen (S.H.A.B. Nr. 176 vom 26. August 1891, pag. 716) ist infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen worden.

29. Dezember. Die Firma **Seitz u. Weise** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 83 vom 4. September 1886, pag. 582) ist infolge Austrittes von William Weise erloschen.

Johann Martin Seitz, von und in St. Gallen und Jacob Waackerli, von Turbenthal, in St. Gallen, haben unter der Firma **Seitz u. Waackerli** in St. Gallen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1898 ihren Anfang nehmen wird. Schürzen, Blousen, Jupons und Kleidchenfabrikation, Moosbrückstrasse 1, z. Ruhberg.

29. Dezember. Johann Martin Seitz und William Weise, beide von und in St. Gallen, haben unter der Firma **Seitz u. Weise** in St. Gallen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1898 ihren Anfang nehmen wird. Handel in Papier, Karton, Buchbinderei und Stickerei-Ausrüstartikeln. Frohngartenstrasse 11/13 zum Centralhof.

29. Dezember. Der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Sennhauser u. C<sup>o</sup>** in Tablat (S. H. A. B. Nr. 190 vom 26. August 1893, pag. 774)

wird mit dem 1. Januar 1898 als weiterer Teilhaber Otto Sennhauser, von Kirchberg, wohnhaft an der Langgasse (Tablat) beitreten.

29. Dezember. Inhaber der Firma **Joh. Np. Neumann** in St. Georgen ist Johann Nepomuk Neumann, von Kaltenbach, in St. Georgen. Holzbildhauerei. St. Georgen Nr. 572.

29. Dezember. Inhaber der Firma **Joh. Seb. Hug, z. Nelke** in Rossreute, ist Johann Sebastian Hug, von Bronschhofen, in Rossreute. Glas- und Spezereihandlung z. Nelke.

30. Dezember. Die Firma **Carl Müggler** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 135 vom 15. Dezember 1888, pag. 990) ist mit dem 27. Dezember 1897 in Liquidation getreten; die rechtsverbindliche Unterschrift mit Einzelprokura führen seit diesem Tage Karl Büser und Hermann Weyerermann, beide wohnhaft in St. Gallen.

30. Dezember. Die Firma **C. A. Haab** in Ebnat (S. H. A. B. Nr. 100 vom 4. Juli 1883, pag. 799) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Carl August Haab und Ernst Haab, beide von Meilen, wohnhaft in Ebnat, haben unter der Firma **Haab u. Co.** in Ebnat eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1898 ihren Anfang nimmt und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «C. A. Haab» übernimmt. Geschäftsbücherfabrik und Accidenzdruckerei.

30. Dezember. Die Firma **Benz u. Meisel** in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 9 vom 20. Januar 1885, pag. 49) wird abgeändert in **Benz u. Meisel, Hobelwerk Rorschach.**

30. Dezember. Die Firma **Eder u. Hauser** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 258 vom 18. Oktober 1895, pag. 1876) ist infolge Auflösung erloschen.

Inhaber der Firma **A. Eder-Blau** in St. Gallen ist Johann Anton Eder-Blau, von und in St. Gallen. Agentur und Kommission. Vertrieb neuer Erfindungen. Florastrasse 4.

30. Dezember. Inhaber der Firma **G. Hauser** in St. Gallen ist Gottlieb Hauser, von Häggenschwil, in St. Gallen. Agenturen. Schützengasse 6.

31. Dezember. Inhaber der Firma **A. Maron** in St. Gallen ist Alphons Maron, von St. Gallen, in Lachen-Straubenzell. Vertretungen: Bureau und Lager der Kartonfabrik Eichberg, Handel in Torfstreu und Torfmüll, Verkauf und Tausch von Kassenschranken. Stadtvertretung von Engler u. Co., Seifenfabrik, Lachen. St. Leonhardstrasse 18a.

31. Dezember. Der Verwaltungsrat der **Eidgenössischen Bank Actiengesellschaft** mit Hauptsitz in Zürich und Filiale in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 263 vom 16. Dezember 1892, pag. 1068) hat in seiner Sitzung vom 29. Dezember 1897 an Ferdinand Jung aus Wil, in St. Gallen. Prokura erteilt, in der Weise, dass derselbe befugt ist, per procura kollektiv mit einem der bereits hiezu Berechtigten rechtsverbindlich für das Comptoir St. Gallen zu zeichnen.

31. Dezember. Die Firma **August Weyerermann** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 1 vom 2. Januar 1897, pag. 2) ist infolge Verkaufes erloschen.

Inhaber der Firma **Otto Graf** in St. Gallen ist Otto Graf, von und in St. Gallen, welcher die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma übernimmt. Installationsgeschäft. Hinterlauben 10. Die Firma erteilt Prokura an Wilhelm Naef, Ingenieur, von und in St. Gallen.

31. Dezember. Unter der Firma **Viehzüchtgenossenschaft Ruß-Dorf-Maseltrangen** wurde, mit Sitz in Schänis, eine Genossenschaft gegründet, welche bezweckt, durch Ankauf von einem Zuchtstier und Kühen reinster Abstammung der Braunviehrasse, durch zielbewusste Auswahl und Haltung sowohl der Stammtiere als auch ihrer Produkte, durch Führung eines Zuchtregisters und möglichst rationelle Aufzucht der Jungviehware den Anforderungen der ausländischen Käufer besser zu entsprechen, mithin einen größeren Gewinn zu erzielen als bisher. Die Genossenschaftsdauer ist unbestimmt. Die Statuten wurden am 29. August 1897 festgestellt und von den Mitgliedern unterzeichnet. Die Genossenschaft erlangt ihren rechtlichen Bestand mit der Eintragung ins Handelsregister, mit welchem Zeitpunkte auch der Genossenschaftsbetrieb beginnt. Der gegenwärtige Eintritt in die Genossenschaft ist bedingt durch die Unterzeichnung der Statuten und die Einlösung wenigstens eines Anteilscheines im Werte von Fr. 10.— Ausserdem hat jedes Mitglied innert Jahresfrist sich über den Besitz eines Tieres I. Klasse auszuweisen. Später eintretende Mitglieder haben ausser der Einlösung mindestens eines Anteilscheines die von der Genossenschaftsversammlung zu bestimmende Eintrittstaxe zu bezahlen. Die Mitgliedschaft geht verloren durch freiwilligen Austritt, Tod, Geldtag und Ausschluss; vorbehalten bleibt Art. 685 O. R. Wer aus der Genossenschaft austreten will, hat dies spätestens drei Monate vor Schluss eines Rechnungsjahres der Kommission schriftlich anzuzeigen. Der Austritt kann nur auf Schluss eines Rechnungsjahres erfolgen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Vermögen derselben. Die Organe der Genossenschaft sind: die Hauptversammlung, der Vorstand, die Expertenkommission, die Rechnungsrevisoren und der Stierhalter. Zur Hauptversammlung werden die Mitglieder durch schriftliche Mitteilung der Traktanden mindestens drei Tage vorher einberufen. Der Vorstand besteht aus drei Mitgliedern, und es zeichnet der Präsident kollektiv mit dem Aktuar. Präsident ist Alois Glaus, in Ruß; Aktuar ist Sebastian Zweifel, in Dorf, und Kassier ist Sebastian Hässig, in Maseltrangen.

###### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

###### Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1897. 29 décembre. La maison **V<sup>o</sup> Henri Leuba**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 12 novembre 1891, n° 218), donne procuration à Arnold Juvet, de Buttes, domicilié à La Chaux-de-Fonds.

30 décembre. La maison **Achille Hirsch**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 6 juin 1889, n° 102) donne procuration à Félix Hirsch, de La Chaux-de-Fonds, y domicilié.

30 décembre. La raison **H. N. Renaul**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 9 mai 1883, n° 67) est éteinte ensuite de renonciation du titulaire.

30 décembre. La société en nom collectif **Lora & Brigliano**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 3 octobre 1896, n° 277) s'est dissoute.

La maison **Jean Lora**, à La Chaux-de-Fonds, dont le chef est Jean Lora, de Riva-Valdabbia-Sesia, domicilié à La Chaux-de-Fonds, reprend l'actif et le passif de l'ancienne maison «Lora & Brigliano».

### Contrôle fédéral des ouvrages d'or et d'argent. Poinçonnement du mois de décembre 1897.

Bureaux	Boîtes de montres or	Boîtes de montres argent	Total
1. Bienne	2,092	48,378	50,370
2. Chaux-de-Fonds	80,869	7,544	88,413
3. Delémont	2,814	9,702	12,516
4. Fleurier	575	15,286	15,861
5. Genève	1,242	11,993	13,235
6. Granges (Soleure)	81	21,502	21,583
7. Locle	6,345	4,249	10,594
8. Neuchâtel	—	1,889	1,889
9. Noirmont	1,451	34,250	35,701
10. Porrentruy	—	35,581	35,581
11. St-Imier	301	30,272	30,573
12. Schaffhouse	47	6,346	6,393
13. Tramelan	—	46,228	46,228
<b>Total</b>	<b>45,817</b>	<b>273,120</b>	<b>318,937</b>

Berne, le 3 janvier 1898.

Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

### Marken. — Marques.

#### Eintragungen. — Enregistrements.

N° 9761. — 27 décembre 1897, 8 h. a.

**Picard & Co**, fabricants,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).



Montres et parties de montres.

N° 9762. — 31 décembre 1897, 12 h. m.

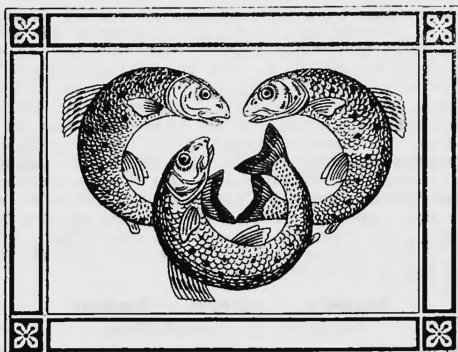
**Ducommun & Goering**, fabricants,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).



Montres, parties de montres, étuis et leurs emballages.

Nr. 9763. — 31. Dezember 1897, 8 Uhr a.

**Ed.-A. Keller-Stürcke**, Kaufmann,  
Zürich (Schweiz).



Gewebe und Garne aller Art.

Nr. 9764. — 31. Dezember 1897, 10 Uhr a.

**Cudell & Co**, Fabrikanten,

Aachen (Deutschland).

# Zephir

Thürschliesser.

Zentralstelle der Konkordatsbanken — Bureau central des banques concordataires.

### Verkehr mit den Konkordatsbanken. Mouvement avec les banques concordataires im Dezember 1897 — en décembre 1897.

1. Uebertragungen von Konto auf Konto			
Virements de compte à compte			Fr. 312,300. —
2. Kassa-Bewegung — Mouvement de caisse:			
Eingang — Entrée	Fr. 840,000. —		
Ausgang — Sortie	540,000. —	1,380,000. —	
			Total Fr. 1,722,300. —

### Spezifikation der gesetzlichen Barschaft bei den schweizer. Emissionsbanken. Spécification de l'encaisse légale chez les banques d'émission suisses auf den 31. Dezember 1897. — au 31 décembre 1897.

N°	Firma — Raison sociale	Gold — Or		Silber — Argent	
		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	6,419,020	—	543,965	—
2	Basellandschaftliche Kantonalbank, Liestal	973,180	—	80,170	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	8,556,105	—	815,240	—
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	822,260	—	31,110	—
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	6,666,560	—	1,463,365	—
6	Credit agricole et industriel de la Broye, Estavayer	371,015	—	65,963	—
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	647,565	—	154,156	—
8	Aargauische Bank, Aarau	1,669,030	—	119,090	—
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	418,803	—	46,290	—
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	832,585	—	159,785	—
11	Thurgauische Hypothekbank, Frauenfeld	464,600	—	100,425	—
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	1,681,745	—	45,535	—
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	2,846,820	—	424,950	—
14	Banque du commerce, Genève	9,282,750	—	689,480	—
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	1,284,245	—	187,035	—
16	Bank in Basel, Basel	9,397,415	—	1,612,990	—
17	Bank in Luzern, Luzern	1,947,220	—	288,430	—
19	Banque de Genève, Genève	2,007,215	—	188,200	—
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	13,041,135	—	2,022,710	—
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	1,016,945	—	129,565	—
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	454,445	—	16,885	—
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	4,856,390	—	1,095	—
27	Ersparnis-kasse des Kantons Uri, Altdorf	620,495	—	65,125	—
28	Kantonale Spar-u. Leihkasse v. Nidwalden, Stans	434,620	—	43,005	—
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	8,221,925	—	49,375	—
51	Banque commerciale neuchâteloise, Neuchâtel	5,206,560	—	164,465	—
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	627,320	—	193,245	—
33	Glerner Kantonalbank, Glarus	800,315	—	823,785	—
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	1,945,630	—	418,380	—
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	441,860	—	5,020	—
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	884,475	—	486,825	—
87	Credito Ticinese, Locarno	916,660	—	72,235	—
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	2,014,870	—	50,285	—
39	Zuger Kantonalbank, Zug	298,925	—	40,300	—
		90,596,305	—	10,778,500	—
	Depositem bei der Zentralstelle	2,100,000	—	300,000	—
	Dépôt au bureau central				
	Gesetzliche Barschaft	92,696,305	—	11,078,500	—
	Encaisse légale				

### Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweiz. Emissionsbanken.

#### Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.

(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. - Chiffres en milliers de francs.)

	Maximale Zirkulation Circulation max.	Totaler Barresort Encaisse totale	Ungedeckte Zirkulation Circul. non couv.	Verfügb. Barresort Encaisse dispen.
<b>1896</b>				
Durchschnitt — Moyenne	177,657	96,713	81,944	19,651
Maxima	190,944	100,481	91,844	23,865
Minima	165,711	92,056	70,277	16,577
<b>1897</b>				
I.-III. Quartal — trimestre.				
Durchschnitt — Moyenne	181,290	98,267	88,083	20,212
Maxima	194,319	102,699	99,456	23,272
Minima	172,877	94,868	75,690	14,813
4. Quartal — 4 <sup>e</sup> trimestre.				
2. Oktober — 2 octobre	198,005	101,686	91,369	19,666
9. Oktober — 9 octobre	192,421	101,285	91,136	19,129
16. Oktober — 16 octobre	194,556	103,251	91,805	20,128
23. Oktober — 23 octobre	196,044	104,897	91,147	21,182
30. Oktober — 30 octobre	201,250	105,548	95,702	20,370
6. November — 6 novembre	203,958	106,191	97,767	19,995
13. November — 13 novembre	204,780	105,946	98,814	19,706
20. November — 20 novembre	196,914	107,120	89,785	21,809
27. November — 27 novembre	188,729	106,788	86,991	21,949
4. Dezember — 4 décembre	184,384	105,777	88,607	21,265
11. Dezember — 11 décembre	184,040	105,492	88,548	21,475
18. Dezember — 18 décembre	197,253	105,204	91,949	21,267
24. Dezember — 24 décembre	202,888	103,609	99,079	18,564
31. Dezember — 31 décembre	211,593	103,774	107,816	16,861

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 31. Dezember 1897.  
 Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 31 décembre 1897.

Nr.	Firma Raison sociale	Noten - Billets		Gesetzliche Barschaft, inbegriffen des Guthabens bei der Centralstelle Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir au Bureau central		Noten anderer schweiz. Kantonsbanken Billets d'autres banques d'émission suisses	Uebrige Kassenbestände Autres valeurs en caisse		Total		
		Emission	Circulation	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen . . .	14,000,000	13,770,300	5,511,720	2,066,255	—	451,900	38,494	66	8,068,369	66
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal . . .	2,000,000	1,982,050	792,820	232,759	10	29,800	8,338	90	1,058,718	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern . . . . .	20,000,000	19,575,650	7,529,460	1,571,820	60	442,850	54,292	60	9,988,423	20
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona . . .	2,000,000	1,973,900	789,560	67,524	—	86,450	218,322	35	1,161,856	35
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen . . . . .	18,000,000	17,871,900	7,148,760	1,816,700	20	269,750	6,796	18	8,742,006	38
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	1,000,000	980,400	392,160	44,820	—	23,350	6,765	89	467,095	89
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden . . . . .	1,500,000	1,489,350	595,740	208,163	76	331,450	62,988	38	1,198,642	11
8	Aargauische Bank, Aarau . . . . .	4,000,000	3,930,850	1,572,340	285,237	41	169,850	100,735	54	2,078,162	95
9	Toggeburger Bank, Lichtensteig . . . . .	1,000,000	957,400	382,960	83,461	89	238,050	48,031	04	752,555	93
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano . . .	2,000,000	1,981,600	793,810	239,336	80	62,400	39,188	49	1,134,514	79
11	Thurgauische Hypothekbank, Frauenfeld	1,000,000	996,150	398,460	169,590	45	77,950	32,861	85	678,362	80
12	Graubündner Kantonalbank, Chur . . . . .	4,000,000	3,922,760	1,569,100	485,587	10	188,200	9,473	51	2,250,365	61
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern . . . . .	6,000,000	5,905,100	2,362,040	409,139	—	510,550	235,480	47	3,517,260	47
14	Banque du Commerce, Genève . . . . .	28,700,000	28,408,300	9,862,450	522,750	—	60,700	121,138	35	10,070,065	35
15	Appenzell A. Rh. Kantonalbank, Herisau . .	8,000,000	2,951,150	1,180,440	241,216	44	77,950	43,060	79	1,542,717	23
17	Bank in Basel, Basel . . . . .	24,000,000	23,637,050	9,454,820	1,556,945	—	525,500	55,264	56	11,592,529	56
18	Bank in Luzern, Luzern . . . . .	5,000,000	4,943,600	1,977,440	261,413	25	167,750	124,833	12	2,531,436	37
19	Banque de Genève, Genève . . . . .	5,000,000	4,568,550	1,827,420	322,890	80	123,150	401,362	25	2,674,322	55
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich . . . . .	30,000,000	29,466,050	11,756,420	3,753,709	61	403,800	45,615	60	15,993,945	21
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen . . .	2,500,000	2,481,150	992,400	255,513	54	64,400	37,561	23	1,349,934	82
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg .	1,000,000	998,950	397,580	73,750	—	35,500	3,614	60	510,444	60
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne . . .	12,000,000	11,516,050	4,696,420	259,664	73	805,300	87,486	93	5,768,871	66
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf . .	1,000,000	1,456,450	582,580	103,040	—	—	129	19	686,749	19
28	Kant. Spar- und Leihkasse von Nidw., Stans	1,000,000	977,850	391,140	87,065	—	17,300	2,428	13	497,963	13
30	Banque cantonale neuchâtoise, Neuchâtel .	8,000,000	7,904,800	3,161,920	111,701	88	372,550	19,306	56	3,664,978	39
31	Banq. commerciale neuchâtoise, Neuchâtel	8,000,000	7,983,350	3,178,310	211,542	—	131,650	36,235	53	3,552,767	53
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen .	1,500,000	1,480,000	592,000	252,237	61	241,100	29,811	47	1,115,149	08
33	Glarner Kantonalbank, Glarus . . . . .	2,500,000	2,491,550	996,620	127,480	—	149,900	12,987	55	1,266,987	55
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn . . .	5,000,000	4,987,250	1,974,900	407,799	38	427,500	17,196	56	2,837,387	43
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen . . . . .	1,000,000	981,650	392,660	54,220	—	55,000	3,612	92	505,492	92
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz . . . . .	3,000,000	2,912,200	1,164,850	368,311	—	17,600	15,027	15	1,565,818	15
37	Credito Ticinese, Locarno . . . . .	2,250,000	2,218,650	887,460	100,433	—	52,100	36,324	32	1,076,819	32
88	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg . .	5,000,000	4,944,400	1,977,769	67,395	—	261,150	6,759	57	2,313,061	57
89	Zuger Kantonalbank, Zug . . . . .	1,000,000	982,200	392,880	91,345	—	66,050	9,336	71	559,611	71
Stand am 24. Dezember 1897		222,450,000	* 218,581,500	87,412,680	16,861,205	—	6,941,000	1,968,817	99	112,688,622	99
Etat au 24 décembre		221,000,000	213,111,700	85,214,680	18,544,355	—	10,223,500	1,849,672	89	115,862,207	89
		+ 1,450,000	+ 5,419,800	+ 2,167,920	- 2,183,150	—	- 3,282,500	+ 119,145	10	- 3,178,584	90

\* Wovon in Abschnitten von Fr. 1000 Fr. 17,334,000 Ausgewiesene Zirkulation } Noten in Händen Dritter }  
 " 500 " 30,496,600 Circulation accésée } Billets en mains de tiers } Fr. 211,590,500. —  
 Dont en coupures de " 100 " 121,168,100 Noten in Kassa der Banken } Gesetzliche Barschaft }  
 " 50 " 49,542,900 Billets chez les banques } Espèces légales en caisse } " 103,773,805. —  
 Fr. 218,581,500 Noten in Händen Dritter } Ungedeckte Zirkulation } Fr. 107,816,695. —  
 Billets en mains de tiers } Circulation non couverte }  
 Stand am 24. Dezember 1897 Fr. 202,888,200. —  
 Etat au 24 décembre Fr. 99,099,165. —  
 Gold - Or . . . Fr. 92,695,305. —  
 Silber - Argent . . . . . " 11,078,500. —  
 Gesetzl. Barschaft }  
 Encasée métallique } Fr. 103,773,805. —

Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.  
 Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.) Vom 31. Dezember 1897. — Du 31 décembre 1897. (Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten-Emission Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi				Total		
			Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken Billets d'autres banques d'émission suisses	Checks, inaktive fällige Depots u. Kassenscheine von Banken Chèques, bans de caisse et de dépôt de banques, échéant dans les 15 jours	Schweizer Wechsel Effets sur la Suisse	Ausland-Wechsel Effets sur l'étranger		Lombard-Wechsel Avances surnantissances	
5	Bank in St. Gallen . . . . .	18,000,000	269,750	—	9,378,727. 82	297,334. 65	9,361,700. —	—	13,207,512. 47
14	Banque du Commerce, à Genève . . . . .	28,700,000	60,700	96,651. 30	12,980,112. —	195,000. —	2,437,500. —	1,700,000. —	17,469,963. 30
17	Bank in Basel . . . . .	24,000,000	525,500	—	11,623,611. 28	855,674. 10	8,832,450. —	—	21,897,235. 38
19	Banque de Genève . . . . .	5,000,000	123,150	—	9,109,998. 35	37,348. 95	1,024,197. 50	547,360. —	10,842,054. 80
31	Banque commerciale neuchâtoise . . . . .	8,000,000	181,650	—	7,016,035. 36	46,617. 05	867,750. —	—	7,560,962. 41
Stand am 24. Dezember 1897		78,700,000	1,110,750	96,651. 30	50,008,484. 81	1,480,874. 75	16,018,597. 50	2,247,360. —	70,907,718. 36
Etat au 24 décembre		78,500,000	2,201,300	—	47,679,442. 34	588,045. 15	15,476,379. 20	2,047,360. —	67,992,526. 69
		+ 200,000	- 1,090,550	+ 96,651. 30	+ 2,329,042. 47	+ 812,829. 60	+ 537,218. 30	+ 200,000. —	+ 2,915,191. 67

Aktiven — Actif				Passiven — Passif					
Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Barschaft Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 des Gesetzes Couverture d. billets suiv. l'art. 15 de la loi	Uebrige kurzfristige dispon. Guthaben Autres créances disponibles à courte échéance	Total	Noten-Zirkulation Billets en circulation	In längst 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel-Schulden Engagements sur effets de change	Total
5	Bank in St. Gallen . . . . .	8,465,460. 20	13,207,512. 47	547,756. 25	22,220,728. 92	17,871,900	1,040,611. —	—	18,912,511. —
14	Banque du Commerce, à Genève . . . . .	9,886,230. —	17,469,963. 30	1,576,396. 45	28,931,529. 75	23,406,200	3,446,603. 90	—	26,851,803. 90
17	Bank in Basel . . . . .	11,011,765. —	21,897,235. 38	1,842,464. 04	34,691,464. 42	23,637,050	5,604,165. 55	500,000. —	29,741,215. 55
19	Banque de Genève . . . . .	2,150,310. 80	10,842,054. 80	—	12,992,365. 10	4,568,550	84,512. 95	—	4,653,062. 95
31	Banque commerciale neuchâtoise . . . . .	8,834,882. —	7,560,962. 41	60,276. 27	10,986,110. 68	7,933,350	305,500. 44	—	8,238,850. 44
Stand am 24. Dezember 1897		+ 34,897,647. 50	70,907,718. 36	4,016,833. 01	109,822,198. 87	77,417,050	10,480,393. 84	500,000. —	88,897,443. 84
Etat au 24 décembre		35,427,617. 50	67,992,526. 69	5,531,262. 33	108,951,406. 52	75,355,550	9,608,211. 61	420,000. —	85,983,761. 61
		- 529,970. —	+ 2,915,191. 67	- 1,514,429. 32	+ 870,792. 35	+ 2,061,500	+ 872,182. 23	+ 80,000. —	+ 8,018,682. 23

+ Ohne Fr. 9,113. 09 Scheidemünzen und nicht tariferte fremde Münzen. — + Sans fr. 9,113. 09 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.

31. Dezember 1897. — Offizieller Diskontsatz Schweizerischer Emissionsbanken 4 1/2 %/o, gültig seit 7. Oktober 1897.

31 décembre 1897. — Taux d'escompte officiel de banques d'émission suisses: 4 1/2 %/o, valable depuis le 7 octobre 1897.



# General-Situation der schweizerischen Emissionsbanken

auf Ende jeder Woche des Jahres 1897.

## Situation générale des banques d'émission suisses

à la fin de chaque semaine de l'année 1897.

1897	Emission	Ausgewiesene Zirkulation	Effektive Zirkulation	Noten-Reserve	Ungedeckte Zirkulation	Gesetzliche Bardeckung (40% der Zirkulation)	Verfügbare Barschat	Total Barvorrat	Noten anderer Emissionsbanken	Billets d'autres banques d'émission	Uebrigere Kasasbestände	Autres valeurs en caisse	Verhältnis des Barvorrats zu der effektiven Zirkulation	Proportion entre le montant des valeurs en caisse et la circulation effective	Offizieller Diskontsatz der Emissionsbanken	Taux d'accroissement officiel de Banques d'émission suisses	1897
	Emission	Circulation accusée	Circulation effective	Billets en réserve	Circulation non couverte	Couverture légale (40% de la circulation)	Encaisse disponible	Encaisse totale	Emissionsbanques	Billets d'autres banques d'émission	Uebrigere Kasasbestände	Autres valeurs en caisse	Verhältnis des Barvorrats zu der effektiven Zirkulation	Proportion entre le montant des valeurs en caisse et la circulation effective	Offizieller Diskontsatz der Emissionsbanken	Taux d'accroissement officiel de Banques d'émission suisses	
Zahlen in Tausenden Franken. — Chiffres en milliers de francs																	
Prozente																	
2. Januar	202,400	200,125	194,319	8,081	99,456	80,050	14,813	94,863	5,806	4,240	48,8	4,50	2 janvier				2 janvier
9. "	202,354	199,006	187,341	15,013	90,604	79,602	17,185	96,787	11,665	1,637	51,6	4,50	9 "				9 "
16. "	202,461	197,527	182,161	20,800	84,829	79,011	17,821	97,832	15,366	1,658	53,7	4,00	16 "				16 "
23. "	202,531	195,793	178,054	24,477	79,588	78,317	20,149	98,466	17,739	1,808	55,3	4,00	23 "				23 "
30. "	202,467	195,976	185,674	18,793	86,616	78,391	18,667	97,068	12,302	1,818	52,8	8,50	30 "				30 "
6. Februar	202,738	196,123	179,655	23,078	82,441	78,449	18,765	97,214	16,468	1,274	54,1	3,50	6 février				6 février
13. "	202,400	198,691	176,427	26,978	78,278	77,486	19,713	97,149	18,164	1,401	55,4	3,50	13 "				13 "
20. "	201,578	191,237	175,037	29,491	76,690	76,495	20,852	97,347	18,200	1,615	56,3	3,50	20 "				20 "
27. "	201,370	188,689	174,729	26,641	78,221	76,476	21,082	96,508	15,960	1,564	55,2	3,50	27 "				27 "
6. März	201,506	188,476	172,877	28,629	76,657	75,890	20,830	96,220	15,599	1,219	55,7	3,50	6 mars				6 mars
13. "	200,386	189,044	174,771	25,615	78,476	76,517	20,678	96,295	14,278	1,263	55,1	3,50	13 "				13 "
20. "	201,086	189,461	175,007	26,079	78,645	76,785	20,858	96,362	14,454	1,401	55,2	3,50	20 "				20 "
27. "	201,387	190,606	178,236	23,151	83,141	78,242	18,575	95,095	12,370	1,368	53,4	4,00	27 "				27 "
3. April	203,410	193,278	182,518	20,892	87,118	77,311	18,089	95,400	10,760	1,626	52,3	4,00	3 avril				3 avril
10. "	203,694	192,668	180,639	22,955	84,256	77,027	19,562	96,388	11,929	1,293	53,4	4,00	10 "				10 "
17. "	203,844	192,873	178,862	24,982	81,696	77,149	20,017	97,166	14,011	1,084	54,3	4,00	17 "				17 "
24. "	204,245	194,018	180,173	24,072	83,245	77,607	19,321	96,928	13,845	1,141	53,8	4,00	24 "				24 "
1. Mai	204,800	197,078	189,811	14,989	92,772	78,831	18,208	97,039	7,267	1,587	51,1	4,00	1er mai				1er mai
8. "	204,354	197,180	185,907	18,447	86,962	78,872	20,073	98,945	11,273	1,125	53,2	4,00	8 "				8 "
15. "	204,733	197,155	182,996	21,787	83,735	78,862	20,899	99,261	14,159	1,628	54,2	3,50	15 "				15 "
22. "	204,811	196,064	178,469	26,342	79,039	78,426	21,004	99,430	17,595	1,179	55,7	3,50	22 "				22 "
29. "	204,416	196,808	181,990	22,426	82,813	78,728	20,454	99,177	14,818	1,410	54,5	3,50	29 "				29 "
5. Juni	204,000	196,289	179,169	24,831	80,247	78,516	20,406	98,922	17,120	1,240	55,2	3,50	5 juin				5 juin
12. "	204,080	195,387	178,089	25,941	78,128	78,155	20,406	98,966	17,298	1,187	55,6	3,50	12 "				12 "
19. "	203,749	193,733	175,942	27,807	76,378	77,498	22,076	98,569	17,791	1,076	56,6	3,50	19 "				19 "
26. "	203,440	193,982	181,984	21,456	82,360	77,593	22,081	99,624	11,998	1,311	54,7	3,50	26 "				26 "
3. Juli	203,917	197,407	188,008	15,909	90,124	78,963	18,921	97,884	9,399	1,263	52,1	3,50	3 juillet				3 juillet
10. "	203,639	197,796	187,319	16,520	89,493	79,119	18,707	97,826	10,477	1,360	52,2	3,50	10 "				10 "
17. "	203,910	197,161	184,022	19,888	84,798	78,866	20,569	99,224	13,139	1,227	53,9	3,50	17 "				17 "
24. "	203,784	196,240	182,006	21,778	82,979	78,496	20,631	99,027	14,234	1,276	54,4	3,50	24 "				24 "
31. "	203,512	196,716	186,083	18,729	86,712	78,686	19,685	98,371	11,633	1,974	53,1	3,50	31 "				31 "
7. August	203,830	196,473	181,863	21,977	83,464	78,589	19,800	98,389	14,620	1,388	54,1	3,50	7 août				7 août
14. "	203,880	196,075	182,699	21,131	83,564	78,430	20,705	99,135	13,376	1,676	54,3	3,50	14 "				14 "
21. "	203,689	194,438	179,620	24,069	79,411	77,775	22,451	100,206	14,818	1,474	55,8	4,00	21 "				21 "
28. "	203,481	194,344	180,907	22,674	80,592	77,938	22,377	100,316	13,987	1,620	55,6	4,00	28 "				28 "
4. September	204,380	196,676	181,986	22,394	80,969	78,670	22,347	101,017	14,690	1,739	55,6	4,00	4 septembre				4 septembre
11. "	204,695	197,117	182,462	22,233	80,609	78,847	23,006	101,363	14,655	1,866	55,8	4,00	11 "				11 "
18. "	204,806	197,397	182,738	22,068	80,604	79,159	22,875	102,134	15,159	1,657	55,9	4,00	18 "				18 "
25. "	206,650	198,568	185,778	20,872	83,079	79,427	22,272	102,699	12,790	1,464	55,3	4,00	25 "				25 "
2. Oktober	210,915	204,926	198,006	17,910	91,369	81,970	19,666	111,636	11,921	1,547	52,7	4,00	2 octobre				2 octobre
9. "	211,057	205,391	192,423	18,684	91,187	82,166	19,130	101,286	12,968	1,383	52,6	4,50	9 "				9 "
16. "	213,500	207,809	194,566	18,944	91,805	83,123	20,128	103,251	13,263	1,310	53,1	4,50	16 "				16 "
23. "	214,900	209,285	196,044	18,856	91,148	83,714	21,182	104,896	13,241	1,255	53,5	4,50	23 "				23 "
30. "	218,239	212,946	201,250	16,989	95,702	86,178	20,370	105,548	11,696	1,181	52,4	4,50	30 "				30 "
6. November	219,603	215,490	203,957	15,646	97,766	86,196	19,995	106,191	11,533	1,220	52,7	4,50	6 novembre				6 novembre
13. "	220,350	215,601	204,760	15,590	98,814	86,240	19,706	105,946	10,841	1,316	51,7	4,50	13 "				13 "
20. "	220,427	213,300	196,915	23,512	89,786	85,320	21,809	107,129	16,385	1,563	54,4	4,50	20 "				20 "
27. "	221,948	211,948	193,729	27,318	86,991	84,779	21,959	106,738	13,219	1,288	55,1	4,50	27 "				27 "
4. Dezember	221,088	211,281	194,384	26,654	88,607	84,512	21,265	105,777	16,397	1,355	54,4	4,50	4 décembre				4 décembre
11. "	220,758	210,041	194,040	26,718	88,548	84,016	21,476	105,492	16,001	1,380	54,4	4,50	11 "				11 "
18. "	220,914	209,342	197,253	23,661	92,049	88,937	21,267	105,204	12,589	1,740	53,3	4,50	18 "				18 "
24. "	221,000	213,112	202,388	18,112	99,099	85,245	18,544	103,789	10,224	1,850	51,2	4,50	24 "				24 "
31. "	222,450	218,531	211,590	10,860	107,316	87,418	16,361	103,774	6,941	1,969	49,0	4,50	31 "				31 "
Durchschnitt	207,353	199,415	185,795	21,558	85,820	79,766	20,209	99,975	13,620	1,497	53,8	3,92	Moyenne				Moyenne
Maxima	222,450	218,531	211,590	29,491	107,316	87,418	23,272	107,129	18,219	4,240	56,3	4,50	Maxima				Maxima
Minima	200,386	188,476	172,377	8,081	75,690	75,890	14,813	94,863	5,806	1,076	48,8	3,50	Minima				Minima
1896																	
Durchschnitt	197,310	190,155	177,657	19,653	81,944	76,062	19,651	95,713	12,498	1,781	53,9	3,94	Moyenne				Moyenne
Maxima	202,090	198,751	190,944	29,381	91,344	79,500	23,368	100,481	16,646	2,746	57,6	5,00	Maxima				Maxima
Minima	194,569	180,166	165,711	10,143	70,277	72,066	16,577	92,056	7,199	1,316	50,6	3,50	Minima				Minima

\* 1897 Gold (or) Fr. 90,005 = 90,0 % — Silber (argent) Fr. 9,970 = 10,0 %  
 † 1896 Gold (or) Fr. 85,319 = 89,7 % — Silber (argent) Fr. 9,894 = 10,3 %

Insertionspreise  
 Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.  
 die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

### Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:  
 30 cts. la petite ligne,